

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información é intereses generales y locales

Segovia, mes, 1 peseta.—Fuera, trimestre, 3, 50

Director: Don Rufino Cano de Rueda

Administración: Isabel la Católica, número 9. Redacción é Imprenta: Capuchinos Alta, número 7.

Apartado núm. 11

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFONICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

Teléfono núm. 25

### Acción católica

## Lo que dice un belga

Las informaciones muy bien documentadas que está dando á conocer una importante publicación francesa, nos dan motivo para reeditar—pero con pruebas más recientes—las lecciones ejemplares que nos da el pueblo belga.

Hoy damos breve cuenta de una extensa carta de Mr. Carlos Woeste, ministro de Estado, presidente de la Federación de los círculos católicos de las Asociaciones católicas y constitucionales y de las Asociaciones obreras.

Es este un hombre eminente, de la derecha del partido católico. Hay que tener en cuenta esta situación para apreciar exactamente sus manifestaciones.

Según Mr. Woeste, los católicos que quieren triunfar deben evitar dos errores.

Consiste el primero en figurarse que la opinión se pondrá del lado de los católicos con la sola ayuda de leyes y de tesis de colores más ó menos populares.

Aunque sean útiles las leyes y fecundas las ideas, se engaña el que crea que las masas modifican sus orientaciones según el aspecto de un programa; si este es sugestivo los otros partidos se apresurarán á recomendarlo y no perderán así ni un solo hombre.

Lo que es preciso sobre todo es emprender la acción por la propaganda de pueblo en pueblo, de casa en casa, de hombre en hombre; lo urgente es crear obras que sean miradas como realmente beneficiosas por las masas y organizar á estas en asociaciones en las cuales encuentren la satisfacción de sus necesidades materiales, intelectuales y espirituales.

El segundo error es creer que basta fundar ahora en cualquier país obras sociales para modificar la disposición de las masas.

Aunque esas obras son indispensables, resultan insuficientes para la cristianización de un país. Por esto se exige, además, el fomento de las obras escolares y religiosas. Cuando los liberales belgas introdujeron, en 1879, el laicismo en la enseñanza oficial, los católicos crearon cuatro mil escuelas primarias libres, siendo así que Bélgica solo tiene 2.600 municipios; y al cabo de cinco años de esfuerzos los liberales fueron vencidos.

Es también esencial para Mr. Woeste que haya escuelas de adultos y Patronatos en buen número de calidad, para hacer de los obreros cristianos instruidos; la letra del Catecismo no basta; hay que inculcar á la juventud el espíritu de la Doctrina cristiana y fortalecerla contra las objeciones y los errores que por todas partes y todos los pueblos se divulgan.

Mucho más dice Mr. Woeste; pero se refiere ya principalmente á la acción política, que no me place tratar. Lo dicho es suficiente por hoy para utilizar la experiencia triunfante con que nos aleccionan los belgas.

LE SOC.

### CRÓNICAS DEL NORTE

## LA GRUTA DE SAN VALERIO

Próxima á la Villa de Mondragón, en la vertiente oriental de la Peña Uñala (Udalatza) y entre frondosos castaños coronados por senderos asperísimos existe un peñas-

cal, en cuyo centro se descubre una amplia grieta oblicua que horada la montaña.

Tal es la famosa gruta de San Valerio muy conocida y visitada aunque en la actualidad ha perdido sus mayores encantos, por hallarse bárbaramente mutilada por manos despiadadas é ignorantes que arrancaron las concreciones, con el pueril afán de colocar en parques y jardines galas exóticas y artificiosas robadas á la bellísima caverna. La célebre cueva sirvió de albergue, al decir de los naturales del país en que se encuentra enclavada, al Santo anacoreta con cuyo nombre se conoce y que es venerado en una ermita coreana á la cueva, erigida en el fondo de una cañada, espléndida en lozana vegetación, entre las carreteras vieja y nueva de Mondragón á Elorrio que enlazan las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa por las pintorescas alturas de Campanzar.

Penetramos en la gruta pertrechados de abundantes luminarias y guiados por dos prácticos indígenas que dirigen la excursión con pericia intachable.

Traspasada la hendidura que presta ingreso á la caverna comiéndose á descender por resbaladiza y peligrosa escalera que penetra muchos metros en las entrañas del monte alcanzando á gran profundidad. A su terminación es indispensable salvar un paso difícil que se hace preciso trasponer reptando y, una vez pasada la angostura, llegase á una amplísima rotunda que se prolonga tierra adentro con tortuosa galería conducente á nuevas salas de gran amplitud y elevación.

En todo el trayecto de la gruta, lleno de misteriosas hendiduras, adhiran las más primorosas concreciones calizas, marcadas por relieves y depresiones, sin igual caprichos y quiméricos. Vense allí petrificadas todas las utopías morfológicas que la más rica fantasía pueda concebir, pero se observa con dolor que todo se halla hoy mutilado y destruido de un modo inicuo. Los artísticos salientes, las airoas estalactitas, las estalactitas gullardas, los haces de columnillas, los cristalinios enrejados, las ramificadas cresterías, todo falta de allí, todo fué arrancado del seno de la caverna, sin respeto alguno á la milenaria labor de las aguas infiltradas; todo fué extirpado y robado á la espléndida cueva, despojándola de los encantos y galas que la poblaron durante muchos siglos.

Recorriendo hoy día la profundísima gruta sientese pena é indignación al apreciar los brutales efectos de las mutilaciones que ha sufrido; nada pende ya de aquellos húmedos techos, nada cuega de las sombrías paredes, nada se yergue del barroso suelo, pero las aguas en actividad inintermitente siguen filtrando sus gotas lentamente á través de la Peña y destilándolas en sus facetas y rugosas superficies para reproducir la ornamentación robada y conseguir con el trascurso de luengos años un nuevo decorado que sustituya al que destruyeron inauditamente la profanación y la rapina.

Sin embargo aún conserva bellezas y primores la gruta. Siguiendo la reorita galería, apréciase á cada paso deliciosas concreciones, pálido trasunto de las desaparecidas; ó a son cascadas de estalactitas en bloque que remedan blanquíssimos encajes; ya superficies marmóreas en las que fulgurán á millones quiméricos brillantes, cuando las luces arrancan á las cristalinias rocas sus irrisaciones y reflejos; ora son vigorosas columnas y pilares que dividen en naves el tenebroso espacio, semejando pétreos troncos de árboles fantásticos; otras veces horadaciones enrejadas por niveas nevaduras ó bien guardacantones robustísimos de ócitas hechuras ó cornisas angulosas dentelladas por florescencias fosilizadas.

Aún guarda la gruta primores tales que compensan la fatiga de descender á sus pavorosas reconditas.

Al final de la caverna y en un talud formado por la caliza pared, léese una lápida de mármol negro que dice así:

«D.ª Isabel II y su Augusta Madre en 21 de Agosto de 1845 La Infanta D.ª M.ª Luisa Fernanda en 28 de Agosto de 1845»

Y encima de la histórica inscripción que sorprende al visitante, contémpnase otro renglón, grabado por distinto buril:

«D. Carlos M.ª Borb. 15-1-1872»

Allí se encuentran juntas las dos rivalidades cuyo choque costó á España ríos de lágrimas y de sangre en el pasado siglo. ¡Contrastes de la vida!

LAUREANO LOTERO FERNÁNDEZ. Arcehavaleta (Guipúzcoa) Julio de 1906.

## La salud del Papa

El doctor Lapponi ha hecho á un periodista español las siguientes declaraciones sobre la salud de Pío X.

«El Santo Padre se siente ahora muy bien. Han cesado los dolores y la ligera hinchazón en las extremidades; de suerte que toda preocupación carece de fundamento.

Desde hace catorce meses no había sufrido ningún ataque de gota, y cuando se piensa que se pasa ya de los setenta años, el largo intervalo da motivo para tranquilizarse.

Se ha dicho que en el Pontífice se han encontrado síntomas de arteriosclerosis, es decir, de endurecimiento en las arterias, y aun no ha faltado periódico que, fantaseando su visita al Papa, hecha por una celebridad médica de los Estados Unidos, acabara por afirmar el diagnóstico de que Pío X era nefrítico.

«Autorizo—dijo algo enojado Lapponi al periodista—para desmentir rotundamente tal canard. Quién más, quién menos, todas las personas que han pasado de los cincuenta años padecen de arteriosclerosis, y afortunadamente, en Pío X es ligerísima; la elasticidad de sus arterias es todavía tal, que le asegura muchos años de vida. Las pocas veces que el Papa desciende á San Pedro, todo mi cuidado es evitarla fuertes cambios de temperatura y la aglomeración de gente alrededor de su persona. Así logro preservarle, aun de ligeras indisposiciones. No veo la necesidad de que el Santo Padre cambie de aire.»

## A la bandera (SONETO)

¡Oh noble emblema de mi pueblo amado  
Que alientas al soldado en la pelea...  
Por seguirte, la sangre me chispea,  
Por vengarte, muriera yo á tu lado,  
Si existiere algún misero malvado  
Que te insultase. Mi alma fantasea  
Cuando la enseña patria al viento ondea,  
Pues se ensancha mi pecho de soldado.  
En mí engendraste ya hispana bandera  
El amor que es más santo y más sublime,  
Lo que al hombre ennoblece y regenera.  
Eres sello indeleble que se imprime  
En corazón ibero; España entera,  
Si tu eres desgarrada, entonces gime.

MATÍAS GONZÁLEZ GARCÍA.

Artillero del Regimiento de Sitio. Segovia 2-VIII-1906.

### Recortes y lecturas

## Los vinos en Rusia

Solo hace treinta años que se cultiva en Rusia la viña; esto parece mentira, pero así es.

Al principio, los vinos del Sur se vendían en esta misma región, nada más; desde unos quince años, se consumen en toda Rusia, y su producción llega á tres ó cuatro millones de hectolitros.

No obstante, la mayor parte de la población agrícola obrera rusa no bebe vino, ya porque le resulta caro, ya por su afición tradicional á los aguardientes y liciores, y también al the.

Desde hace algunos años, los vinicultores se dedican, no solo á fabricar vinos comunes, sino también blancos, tipos Jerez, Madera y Oporto, que venden como tales, con etiqueta rusa.

También fabrican espumosos, género Champagna, desde hace poco tiempo, y con gran abundancia; una botella cuesta de cuatro á ocho francos.

## Rápida

A mi amigo E. Moreno.

Cuando el día termina, los niños de mi pueblo invaden la plaza. Un comeriante que no ha podido ver las ganancias del día con la algarabía infantil, grita con rabia ¡malditos chicos!... Solo un viejecito de esos tan simpáticos que sonrían al ver de cerca á la muerte, besa á los niños y dice chicoleros á sus distraídas rollas...

Yo también tengo costumbre de fijarme en esta lección que los mayores reciben de los pequeños á diario; siempre pienso lo mismo: son felices porque no tienen más que sentimiento; el día que tengan razón morirá su inocencia y sus buenos sentimientos instintivos serán sustituidos por las maldades de la reflexión. Si, yo gozo al ver al niño lleno de encajes y galas, millonario futuro, abrazar al huérfano harapiento, lleno de miseria y de roña y limpiarle sus babas con sus besos. ¿Sabéis por qué ha-ce esto? Pues porque es un amigo, como él dice á su rolla cuando le riñe porque se mancha; es un amigo, suprema razón dictada por su conciencia sin mancha, lugar virgen donde sólo Dios ha puesto sus ideas...

Si, es tu amigo, pero sólo lo es hoy; mañana, los hombres y la razón os dirán que hay clases, que hay categorías, que eso que nadie os enseñó es ridículo, que os debéis á las exigencias sociales y otras muchas razones tan sin razón como esta. El te odiará, porque creará orgullo lo que sólo es preocupación del medio en que vivis y los dos sufrireis: él, por creerse ingrato; tú, por creerte soberbio...

Las luces se encienden. Un señor muy elegante separa á su hijo del niño mendigo; el uno, va camino de su hotel; el otro, camino de su madriguera. Al alejarse, la luna ilumina los lagrimones del niño pobre y del

rico, y el viejo, mi amigo, con tranquilidad filosófica dice: «Inocentes: ¿No saben que la am stad solo vive del sentimiento y que la razón la padre y la mata?»

RIOTALISO.

Sepúlveda Agosto 1906.

## VISITAS DE REYES

No hace muchos días, nos hacíamos eco en estas mismas columnas de la noticia dada por el Gobierno del anuncio oficial del próximo viaje del Emperador de Alemania, el cual se propone visitar á España en el mes de Septiembre venidero, haciendo su desembarco en Alicante.

Sin duda, el mes de Septiembre es el de las visitas regias; pues ya se anuncia también de modo oficial que el Rey de Inglaterra, Eduardo VII, visitará nuestra nación en el expresado mes.

No sabemos, si Eduardo VII, como Guillermo II, se decidirá á visitar la Corte de España. Lo que sí se da como cierto es, que S. M. B. emprenderá una excursión por las costas de Europa y que llegará á San Sebastián del 15 al 17 del mes próximo, deteniéndose breves días en la hermosa capital donostiarra.

Así stirá el rey de Inglaterra á las primeras pruebas del concurso hípico y á un banquete que en su honor dará la Corte española en Miramar.

Se proyecta celebrar otro acto digno del regio visitante, pero aún no está fijado por ignorarse el tiempo fijo que S. M. B. permanecerá en aquella ciudad.

Claro es, que para esta fecha se hallarán nuevamente en la corte cantábrica los reyes de España don Alfonso y dona Victoria, para recibir y agasajar á su tío el soberano de la Gran Bretaña.

Y tan pronto como éste emprenda su viaje de regreso á Londres, lo emprenderán también los monarcas españoles á Madrid. Hay no obstante, quien afirma, por saberlo de buena tinta, que los Reyes se detendrán unos días en la Granja, antes de llegar á la capital de España; y otros por el contrario, creen que S. M. B. embarcarán en San Sebastián del 20 al 22 de Septiembre, con dirección á Alicante, con el propósito de recibir allí al emperador Guillermo.

Ninguno de estos rumores tiene todavía confirmación oficial, pues sabido es que los programas ó itinerarios de los actos y viajes que realizan tan augustas personas, están sujetos constantemente á modificaciones.

X.

## REPORTES POLÍTICOS

### El Consejo de ayer

Celebróse ayer en la Presidencia el Consejo de ministros anunciado.

Lo presidió el general López Domínguez y asistieron todos los ministros presentes en Madrid.

He aquí la nota oficiosa facilitada á la Prensa:

«Nombróse al ministro de Marina para que sustituya al conde de Romanones en algunos expedientes de competencia, en que resultaba el último incompatible por haber resuelto anteriormente como ministro de la Gobernación.

Se aprobó el expediente para exceptuar de las formalidades de subasta la adquisición de calderas para el cañonero Marqués de Montlins.

El ministro de Gracia y Justicia dió cuenta de las peticiones que le han dirigido numerosas Asociaciones obreras, solicitando un indulto de carácter general.

El ministro de Hacienda expuso las líneas generales á que debe ajustarse el futuro presupuesto.

De acuerdo con el señor Navarrotreverter, el Consejo acordó que no haya el menor aumento en las cifras de los presupuestos parciales, y que se cumplan rigurosamente las leyes de contabilidad, eliminando de la de Presupuestos toda disposición que no sea de las impuestas por las referidas leyes, con lo que se logrará la rápida aprobación del proyecto.

Dió también cuenta de haber quedado terminadas las negociaciones con los Estados Unidos.

El ministro de la Gobernación anunció que en uno de los próximos Consejos daría cuenta de un proyecto de reforma de la policía de Madrid.

Fueron aprobados numerosos expedientes del ministerio de la Guerra, autorizando adquisiciones de material sin las formalidades de subasta.

### El Tratado hispano-neoyorquino

Ya se han recibido en Madrid las notas canjeadas en San Sebastián, para el concierto de un Tratado de comercio entre España y los Estados Unidos.

Como ya se ha dicho, las concesiones que mutuamente se hacen ambas naciones son cuantas no exigen el conocimiento de las Cámaras. Por eso, con razón, se hacía cons-

tar en las esferas oficiales españolas, que tendrían que dar cuenta del Convenio el Presidente de los Estados Unidos al Senado.

El Convenio podrá denunciarse con un año de anterioridad.

El Gobierno español propondrá empezar á regir el 1.º de Septiembre, á fin de contar con el tiempo necesario para la publicación del Convenio en los periódicos oficiales y pueda hacer la proclamación el Presidente de los Estados Unidos.

El ministro de Estado, hablando de esta negociación, no ha ocultado á nadie que, á más del éxito moral, el resultado obtenido encierra una importancia material grande, que podrá apreciarse más adelante.

### El nuevo gobernador

El nuevo gobernador de Segovia, D. Lucas Sanjuán ha celebrado una conferencia con el ministro de la Gobernación para ponerse de acuerdo antes de hacerse cargo del mando de esta provincia.

El Sr. Sanjuán llegará mañana á Segovia en el rápido procedente de Madrid.

## De provincias

### Palma

El Comité conservador ha acordado celebrar con solemnidad el aniversario del 21 de Agosto de 1881, en que fué proclamado por primera vez diputado el señor Maura, á quien regalará un álbum con millares de firmas.

También proyecta celebrar un gran banquete en honor del ilustre jefe de los conservadores.

### Barcelona

Anoche se estrenó en el teatro Tivoli la zarzuela «Los Campos Eliseos».

Desde el primer momento se pudo observar que iba á estallar un conflicto, viéndose entre los espectadores muy conocidos catalanes.

El público permaneció indiferente durante las primeras escenas; pero después de un tango, la «claque» inició el aplauso, y éste fué el momento en que estalló el alboroto, que llegó á tomar caracteres de refriaga, pues fueron muchos los espectadores que se golpearon, resultando más de un contuso.

«El Diluvio» dice que el capitán Quiroga, yendo en un tranvía, abofeteó á un guardia municipal y que éste le detuvo.

El citado periódico añade: «Veremos la actitud que toma el alcalde.»

—Anoche á las nueve salió la expedición de la Asociación euterpense de los Coros Clavé, que visitará Burgos, León y Coruña.

### Coruña

La huelga de los pescadores se agrava por momentos, ejerciéndose coacciones.

Se ha celebrado una reunión promovida por la Liga de Amigos, interesada en llegar á una pronta solución del conflicto para poder realizar los festejos, sin que haya dado el resultado que se deseaba.

Se cree que la cuestión pesquera terminará mal, lo que dará lugar á que se destrozaran las tradicionales y brillantes fiestas de Agosto.

### León

Un horroroso incendio ha destruído por completo la magnífica fábrica de harinas de los señores Alfageme.

El edificio ha sido reducido á cenizas, quedando en pie solamente los muros exteriores.

La fábrica, que era la mejor de la provincia, estaba situada á tres kilómetros de esta capital.

Se calcula que las pérdidas que el incendio ha ocasionado ascienden á la importante suma de 500.000 pesetas.

## Los conciertos en los paseos

Varias personas, y entre ellas algunas que visten el honroso uniforme del Ejército, nos han hecho presente su protesta, para que la tramitemos á quien corresponda, sobre el hecho de haberse disminuído de algún tiempo á esta parte, el número de obras que la banda de la Academia de Artillería interpreta en los conciertos con que ameniza los paseos de esta capital.

Los reclamantes dicen, y con ellos lo repetimos nosotros, que en años atrás, cuando la citada banda era numerosísima y estaba rodeada de lau-

# SECCION DE ANUNCIOS

PROVINCIA DE SALAMANCA

## Baños de Ledesma

Provincia de SALAMANCA

ABIERTOS TODO EL AÑO  
TEMPORADA OFICIAL:

De 1.º de Junio al 30 de Septiembre

## BAÑOS DE LEDESMA

SIN RIVAL

contra el reuma, parálisis, nefritis, corea y otras neurosis.

Se venden frascos de Sulfuraria (grasa), en las principales farmacias de Salamanca.

Para más detalles dirigirse al Administrador de los baños, **D. Carlos Llauredó**.

Temporada oficial: De 1.º de Junio al 30 de Septre.

Sombrerería y Zapatería

## DE CLAUDIO MORENO,

Plaza del Corpus, 10

Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios

EFFECTOS PARA MILITARES

Completo surtido en las diferentes clases de calzado, desde lo más superior hasta lo más corriente y económico.

**Todo á precios muy convenientes**

## La Unión y El Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS



Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

42 años de existencia

Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios

Subdirectores en Segovia, Sres. Pasagali y Compañía, Plaza Mayor, número 41, planta baja.

ESTAN ABIERTOS

TODU EL AÑO

ESTAN ABIERTOS

### APIOLINA CHAPOTEAUT

### SALUD DE LAS SENORAS

(NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL)  
Es el más energético de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprehenden á menudo la salud de las Señoras.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

### JARABE FENICADO DE VIAL

combate los microbios ó gérmenes de las enfermedades del pecho, es de eficacia segura en las Tosas, Resfriados, Catarros, Bronquitis, Grippe, Ronquera, Influenza.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

### RECUPERADOR DE LA SANGRE

### HIERRO DE LERAS

Este ferruginoso es el único que cuociera en su composición los elementos de los huesos y de la sangre: es sumamente eficaz contra la Anemia, el Empobrecimiento de la Sangre, los Colores pálidos, Flujos blancos é Irregularidad de la menstruación. Se soporta siempre bien, por lo que se receta con frecuencia á las doncellas recién casadas y niños delicados.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

### Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Flat del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanán de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.



Abrir el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

### Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Agentes en España—J. URIACH & Ca. BARCELONA.

Fundada 1847.

### VINO Y JARABE DE DUSART

El Lacto-Fosfato de cal contenido en el Vino y Jarabe de DUSART es un reparador de los más energéticos. Afianza y endereza los huesos de los niños raquíticos, evita el torcimiento de las piernas, devuelve el vigor y la actividad á los adolescentes decaídos y linfáticos, y á los que están privados de apetito, fatigados por un crecimiento muy rápido ó los estudios.

Las mujeres embarazadas que recurren al Vino ó Jarabe de DUSART soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y dan á luz criaturas robustas.

El Lacto-Fosfato de cal dado á las nodrizas enriquece su leche, preserva y cura á los niños de la Diarrea verde y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la dentición se efectúa sin cansancio ó convulsiones.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

## EMPLASTOS POROSOS de Alcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres). Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

DIRECCIONES PARA SU USO.



Para dolores en la región de los Hombros ó para la Debilidad en las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba. Donde haya dolor póngase un emplastro de Alcock.

Para el Reumatismo ó Dolor de Espaldas, Codos, y otras partes ó para Torceduras, Contusiones, Entumecimiento y Pies Doloridos, etc., el emplastro deberá colocarse del tamaño y forma requeridas aplicándolo según se demuestra.

Para el Mal de Garganta, Tos, Bronquitis, para los niños Debilitados, y para las partes sensitivas y doloridas del estómago, aplíquese como queda dicho.

Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.

TENGA PRESENTE—Que los Emplastos de Alcock, se han vendido á millones durante más de 58 años. Como todas las cosas buenas, han sido imitados; pero solamente en apariencia. Se garantiza que no contienen Belladona, Opio, ni veneno de ninguna especie.

Insista en obtener el de Alcock

Fundada 1752.

### Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema. DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. Agentes en España—J. URIACH & Ca. BARCELONA.

Fundada 1752.

### EMULSION NADAL

Única con 80 por 100 aceite hígado bacstao Noruega 1.º glicero-fosfatos é hipofosfitos cal, sosa y glicerina.

ES LA MEJOR Y MÁS AGRADABLE

Analizada por Dres. Bonet de la Universidad de Madrid, y Codina Lánguín de Barcelona; con aprobación y dictamen de los Colegios de Médicos y de Farmacéuticos de Barcelona y de eminentes Doctores.

Es crema fluida, blanquísima, inalterable, alimenticia; medicamento tónico estimulante del desarrollo físico, crecimiento huesos, salida dientes. Eficaz para niños y mujeres personas débiles, embarazo y lactancia, enfermedades convulsivas, convalescencias, diabetes, gota, dolores, nervios, tos, bronquitis, tisis, escrófulas, linfatismo, raquismo etc.

MEDALLA DE PLATA, Exposición Atenas 1903. Venta: Farmacias y droguerías.

# El Adelantado de Segovia

## DIARIO DE LA TARDE

### Servicio telegráfico y telefónico

Se reciben esquelas de defunción y anuncios, hasta las cinco y media de la tarde, en la Administración, Isabel la Católica, 9, y en la Imprenta, Capuchinos Alta, 7.

CUENTO

El cochero de punto

—Se trata de mi hija María, señor comisario. La encontré hace diecisiete años en mi coche al retirarme a mi casa a las diez de la madrugada. Encontrar una criatura en un coche no tiene nada de particular. Eso se ve diariamente en la vida y en las novelas. Antes de haberme yo casado descubrí también la presencia de dos niños abandonados en mi carruaje. Como vivía solo, deposité a los dos angelitos en la comisaría. Pero no en ésta, sino en el barrio de los Gobelinos.

El secretario me dijo en tono de broma.

—Ya lo sabe. Si dentro de un año nadie los ha reclamado, le pertenecerán a usted.

Cuando encontré a María estaba ya casada y tenía cinco hijos vivos. La niña contaba, al parecer, unos seis meses, y precisamente acabábamos de perder una hija de la misma edad.

—Completaremos la media docena —me dijo mi mujer— y se llamará María como vuestra pobre difunta.

Desde el punto de vista de la instrucción, la muchacha fué educada en las mismas condiciones que mis otros hijos. Permaneció en la escuela hasta que obtuvo el certificado de sus estudios, y después la metimos en un taller de modista, pagando los gastos del aprendizaje. Más tarde entró a servir de oficiala, con el jornal de cuatro francos diarios. Al poco tiempo nos dijo: «Ahora deseo casarme.»

Nada más justo. Su pretendiente nos causó muy buena impresión. Ningún obstáculo se presentaba; cuando María nos hizo esta reflexión: «Para casarme necesito mis papeles, empezando por mi partida de nacimiento.»

Para hacerla ingresar en la escuela, en vista de la semejanza del nombre, mi mujer presentó la partida de la primera María que había muerto.

Y es el caso que nuestra segunda María insiste en decir.

«Quiero mi partida de nacimiento y no la de otra persona.»

Nosotros no nos cansábamos en decirle:

«¿Pero no te llamas María? ¿No tienes la misma edad que la difunta? ¿No eres nuestra hija?»

«Sí papá; sí mamá; soy vuestra hija me llamo María y tengo diecisiete años y medio. Pero quiero mis papeles en toda regla.»

Acabé por incomodarme.

«¡Tus papeles! ¡Tus papeles! ¿Acaso los llevabas contigo para poder reclamarlos ahora?»

Por otra parte no podía yo impedir que María se case a su gusto en lo to-

cante a los papeles. Fuf, pues, a la alcaldía en busca de informes relativos al caso.

—¿Cómo puede uno proporcionar una partida de nacimiento a una muchacha que ha sido encontrada en un carruaje hace muchos años y que hasta ahora he podido prescindir de ella?—pregunté.

Y me contestaron: —Debió usted haber hecho una declaración en el momento del hallazgo. Ahora es preciso la celebración de un juicio.

—Reconozco que cometí un error y que las formalidades de que hice caso omiso, traen consigo graves consecuencias. Pero no podía dar crédito a lo que se me decía. ¡Un juicio! ¡No era posible! Creí que en la alcaldía habían querido asustarme.

En vista de esto me dirigí a todos mis parroquianos a quienes había llevado en mi coche a la Audiencia, suponiendo que eran abogados ó procuradores y, al interrogarlos, todos me contestaron lo mismo: «Es indispensable un juicio.»

Por tanto, me veo obligado a someterme. Sin embargo, puedo alegar una cosa en mi defensa: la gente como yo y mi mujer, no dispone de tiempo necesario para llenar ciertas formalidades ni para pensar siquiera en ellas. Se levanta uno para ir a trabajar y se vuelve a casa para dormir. Las preocupaciones materiales de la vida no permiten ocuparse del porvenir.

Por lo demás estoy dispuesto a no retardar más la dicha de esos dos seres que desean unirse en matrimonio.

Al novio le hemos dicho que los papeles debían venir de una provincia lejana; a María y a mis otros hijos casados ya, no les hemos confesado las dificultades con que tropezábamos. Desgraciadamente, no tardarán en saber que su padre se encuentra en un trance apuradísimo.

¡Pobre María! ¡Siento en el alma el daño que te hecho! A pesar de la tardanza, no está enfadada conmigo. Soy su padre, y aunque subiera yo al patíbulo, no renegaría de mí. Lloro y me acaricia sin cesar, y esto me obliga cada vez más al cumplimiento de mi deber.

Tengo sesenta años, de los cuales he servido treinta y cinco en la Urbana. Ninguno de mis hijos se ha quejado nunca de mí, y no porque María se la más pequeña, he de darle un motivo de disgusto. Lo cierto es que existe el mal y que es preciso repararlo.

Ya veo, señor comisario, que si el asunto dependiese de usted, todo se arreglaría amistosamente.

Infinidad de veces me he hecho un argumento muy justo: «Se condena con frecuencia a mucha gente que ha

cometido faltas mucho menores que la mía.»

Por consiguiente puesto que es absolutamente indispensable un juicio ante el tribunal civil, y aunque ignoro como podían los magistrados proporcionar a María una partida de nacimiento, aquí me tiene usted, señor comisario, aquí me tiene usted completamente desarmado, sin mi látigo y sin mi pipa, dispuesto a entregarme a la justicia.

LEÓN TRAPIÉ.

Cinco generaciones

La fotografía de moda en Alemania, es la que representa el grabado que reproducimos.

En ella se ven cinco generaciones de emperadores: los dos que precedieron a Guillermo II, éste, el Kronpitz, futuro emperador y su hijo.

Guillermo II tiene en sus rodillas al primogénito del Kronpitz, el cual está al lado de su padre.



Al fondo se ven los retratos de los emperadores Federico II y Guillermo I.

Lo interesante de esta fotografía es que se ha hecho cuando no había nacido el hijo del Kronpitz y Guillermo II viajaba por Scandinavia, pero la habilidad y astucia de un fotógrafo han vencido esas pequeñas dificultades, y los buenos germanos compran ansiosamente tan interesante fotografía.

Diario religioso

Santos del día 5

Santos: Emigdio, Eusigalo, Cantidio, Cantidiano, Sobelo, Memio, Casiano, Paris, Osivaldo y santa Nona madre de San Gregorio Nacianeno.

NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES A mediados del siglo IV, en el pontificado del Papa Liberio, vivía en Roma un caballero principal llamado Juan, casado con una señora tan noble como virtuosa, muy devotos ambos de María Santísima; y como no tuviesen hijos, resolvieron de común acuerdo instituir heredera de sus muchas riquezas a la Madre de Dios. Suplicaban a nuestra Señora se dignase manifestarles en qué cosa de su mayor agrado emplearían los bienes que la habían dedicado, y con el

fin de obtener esta súplica hacían muchas limosnas y oraciones. La noche de 5 de agosto se les apareció María Santísima a los dos separadamente, y les dijo que al día siguiente subiesen al monte Esquilino, y en la parte que viesen cubierta de nieve, edificasen a su honra un templo. Comunicaron esta revelación al Papa, y habiendo éste tenido la misma aparición ordenó una procesión al monte, y vieron con asombro una buena parte de él cubierta de milagrosa nieve. No tardaron en dar principio a la obra, y concluyó el templo se hizo la dedicación de él a María Santísima, que había elegido aquel lugar con la advocación de nuestra Señora de las Nieves. En memoria de este suceso la santa Iglesia celebra hoy para honra de la Madre de Dios esta solemne festividad.

Mercados

VALLADOLID

Las entradas de granos verificadas en el día de hoy, han sido las siguientes:

En el Canal 200 fanegas de trigo que se cotiza a 40 reales las 94 libras.

Almacenes del Arco—Han entrado 00 fanegas de trigo, que se pagaron a 40'50 reales las 94 libras.

MEDINA DEL CAMPO

Los precios que han regido en este mercado han sido los siguientes:

Han entrado 100 fanegas de trigo vendiéndose a 40'00 reales las 94 libras.

YANGUAS

Las salidas en el día 2 del actual para Barcelona han sido cinco vagones de trigo, al precio de 41 reales las 94 libras.

La cebada se cotizó a 2) reales fanega.

Centeno a 22 id.

Algarrobas a 30 id.

LIQUIDOS.—Aceite a 60 reales arroba.

Vino blanco a 16 id. cántara.

Idem tinto a 16 id.

Vinagre 16.

CARNES.—De carnero a 1'20 pesetas kilo.

Terminando la recolección de la cosecha.

LEGUMBRES.—Tomates a 0'25 pesetas kilo.

Patatas a 2 pesetas arroba.

Judías a 0'30 kilo

Observatorio de Segovia

Observaciones meteorológicas del día 4 de Agosto de 1906.

A las nueve de la mañana

| Altura barométrica reducida a 0° | Temperatura del aire a la sombra | Humedad relativa | Dirección del viento | Fuerza del viento | Estado del cielo | Temperatura máxima en el día a la sombra | Temperatura mínima (a 5 metros del suelo) a las 8 de la mañana | Diferencia | Temperatura máxima en el día en la sombra | Temperatura mínima en el día en la sombra | Vent. en un día (V. en un día) | Vent. en un día (V. en un día) |
|----------------------------------|----------------------------------|------------------|----------------------|-------------------|------------------|--|--|------------|---|---|--------------------------------|--------------------------------|
| 681'86                           | 20'2                             | 43               | N.                   | 0                 | Desplad°         | 18'0                                     | 11'0   | 7          | 71  | 0'0                                       |                                |                                |

NOTA.—La fuerza del viento se representa por los números: 0 calma, 1 brisa, 2 bonafible, 3 fuerte, 4 duro, y 5 temporal.

HARINA LACTEADA NESTLÉ

Contiene la mejor leche de vaca. Alimento completo para niños, personas débiles y convalecientes. Precio único Ptas 1.75 el bote.

Folleton de EL ADELANTADO (5)

EL MISTERIO de un crimen

NOVELA ORIGINAL

XAVIER DE MONTEPIN

PRIMERA PARTE

La noche sangrienta

—Si, señor; es sangre.

—¿De dónde sale?

—De este panteón... Mirad... el rastro sale de debajo de la puerta.

—¿De modo que el crimen debe haberse cometido dentro del panteón?

—Si, señor, y si el bronce fuera transparente podrían ver en el suelo el cadáver de una mujer.

El hombre de las pieles se estremeció por segunda vez.

—Una contracción nerviosa agitó los músculos de su rostro.

Bajáronse sus párpalos mientras que se notaba un ligero temblor en sus labios.

Nadie se fijó en estos síntomas de profunda emoción.

Además la emoción natural era bastante para explicar aquel estremecimiento.

—¡El cadáver de una mujer!—repitió el desconocido.—¡Es muy extraño y muy horrible!

—Muy extraño, sí, señor. Hay aquí un misterio indescifrable.

Cabirol intervino.

—¿Indescifrable?—repitió.—Tal vez no.

—¿Pues cómo?

—En primer lugar es preciso saber a quién pertenece este panteón ¿Lo sabeis?

El conservador dirigió una mirada a la fachada.

No se veía en ella inscripción alguna, ni nada más que un escudo con corona ducal.

—En este momento lo ignoro—dijo;—pero lo sabré dentro de poco tiempo. ¿Cuál es su número, de orden?

Dió la vuelta, alrededor un agen-

te y leyó una cifra grabada en la piedra acompañada de una fecha.

—¿Cuál es el número?

—El número 9727, y la fecha el de 15 de enero de 1853. Nicho perpetuo.—contestó el guarda.

—Apuntadlo; que luego nos hará falta saberlo.

—Ya está.

En este mismo instante llegaba el agente con los dos mozos que traían la camilla y el comisario acompañado de otros tres agentes.

Al ver el desconocido a estos últimos, se encasquetó más el sombrero y se separó poco a poco del grupo que no se ocupaba ya de él.

Al mismo tiempo llegaban el cerrajero con un agente por un lado y el obrero enviado por Cabirol en busca de herramientas por el otro.

III

El conservador dió algunos pasos hacia el comisario de policía. Este le tendió la mano y le dijo:

—Dispensadme, señor de Berthier, que os haya molestado tan

temprano... ¡Era urgente... el caso es grave, muy grave!

—He sabido por el que me ha llevado vuestro recado que á juzgar por las apariencias se trata de un asesinato,—repuso el comisario.

—Me parece indudable.

—Asesinato cometido en uno de los panteones de este cementerio.

—Si. La sangre de la víctima sale por debajo de la puerta, y el capataz del marmolista Lody, á quien uno de sus compañeros servía de escalera, ha visto por uno de los rosetones del panteón el cadáver de una mujer... El caso es horroroso, ¿no es cierto?

—Dentro de breves momentos sabremos á que atenernos. ¿Habéis avisado á un cerrajero?

—Sí. Aquí está.

—Excelente precaución. Pues manos á la obra ahora mismo. ¡Ah! ¿sois vos, Terand—dijo el comisario dirigiéndose al cejarrero de la calle de la Roquette.

—Yo mismo, señor comisario, para servirlos.

Perillos 0'30 pesetas kilo. Temporal bueno; tendencia de los precios á la baja.

Hay pocos compradores.

ARÉVALO

Los precios que han regido en este mercado son los siguientes: Se cotizó el trigo á 40 reales las 94 libras castellanas.

Centeno, á 25 id.

Cebada, á 20 id.

Algarrobas, á 27 y 28 id.

Entraron 500 fanegas. ROA

En este mercado se han hecho las cotizaciones á los siguientes precios: Trigo á 38 reales, fanega.

Centeno, á 20.

Cebada nueva á 20, añeja á 24.

Abena á 13.

Vinos tintos de mucha graná á 12 reales cántaro clarete fino á 13.

Se ha dado principio á la venta de los pocos vinos tinto, clarete y moscatel en la bodega del cosechero don Juan de la Torre.

Sirvienta

Se desea una con buenas referencias y que esté al corriente en los quehaceres de una casa y práctica en cocina; será bien retribuida.

Se informará en la Administración de este periódico.

Venta

Se hace de una casa en muy buenas condiciones en Sepúlveda, en la calle de San Esteban, número 7.

Para precio y condiciones dirigirse en dicho pueblo á don Mariano Antona, calle del Conde Cñato.

Imp. de EL ADELANTADO

ESTAN ABIERTOS TODOS EL AÑO

reles, cobraba, según el contrato, lo mismo que en la actualidad y daba soberbios conciertos ejecutando magistrales obras, siendo ocho las que componían el programa, y hoy, sin que sepamos la razón, no se ejecutan en los referidos conciertos más que seis.

Teniendo esto en cuenta y habiendo solicitado un señor Concejal, en sesión del Ayuntamiento, que toque dicha banda en los paseos una vez más por semana durante la estación estival, entendemos que así debe hacerse, pues con ello se conseguiría dar mayor animación á los paseos haciendo más grata la estancia de los veraneantes, siendo el número de piezas que interpretase la repetida banda de Artillería aquel por el cual se fijó la contrata.

La justicia de este ruego se nos figura está bien á la vista y que por apasionado que pudiera ser el llamado á resolver, nos ha de dar la razón en un todo.

### SUETOS

S. A. R. la Infanta doña Isabel de Borbón, ha remitido á nuestro estimado amigo de Cuéllar don Leocadio Suárez, una fotografía suya con firma autógrafa, en recuerdo de su visita á tan histórica villa y de su estancia en casa del señor Suárez.

Tan apreciable obsequio, le ha recibido el señor Suárez por conducto del diputado á Cortes por Cuéllar, Excmo. Sr. Marqués de Santa Cruz, á quien S. A. le envió con el expresado objeto.

Felicitemos al señor Suárez, por el honor con que le ha distinguido la egregia dama.

#### A cobrar

Hasta el día 13 del corriente pueden cobrar los señores maestros de los partidos de Cuéllar y Riaza la mensualidad de Julio y el material de las escuelas de adultos correspondiente al primer semestre.

Hasta el mismo día estará también abierto el pago en los partidos de Santa María de Nieva, Segovia y Sepúlveda.

#### Trenes suprimidos

Por disposición de la compañía de ferrocarriles del Norte, quedan suprimidos los siguientes trenes, desde los días que á continuación se expresan:

El tren expreso número 3, entre Venta de Baños y San Sebastián á partir del día 6 del actual y hasta nuevo aviso.

El expreso número 4, entre San Sebastián y Venta de Baños á partir del 5 del actual.

El tren número 51 entre Venta de Baños y Santander, desde el día 4 y el tren número 50, entre Santander y Venta de Baños desde el día 6.

#### En la Catedral

Esta mañana se ha celebrado en la Catedral una misa rezada, por los que fallecieron en igual día del año 1837 luchando contra la facción Zarrategui.

A pesar de haberse repartido 500 invitaciones, al acto no han asistido más que el Alcalde interino, un corto número de Concejales, los empleados del Ayuntamiento y contado número de personas.

#### Ascensos en Artillería

En la propuesta reglamentaria del mes de la fecha, han sido ascendidos los señores siguientes:

Teniente coronel Fernández á coronel; comandante Cervelló á teniente coronel; capitanes Soria, Albafellos y Díaz á comandantes; primeros tenientes Sánchez, González, Morenas, Muñoz, Serrano y Gortázar á capitanes.

#### Autorizaciones

A la Alcaldía del pueblo de Sangarcía, se le ha concedido autorización para celebrar una corrida de toros el día 25 del corriente.

También se ha concedido autorización al Alcalde de Riaza, para que

se puedan celebrar en aquella corrida de toros y de vacas bravas durante los días 10, 11 y 12 del próximo mes de Septiembre.

#### De Instrucción pública

Se han recibido en el día de hoy en la Secretaría de Instrucción pública los estados de Segovia (escuela de la Compañía) y colegio de niñas del Pilar, y los de las escuelas de Damesa, Casla, Remondo, Villoslada y Labajos (de niños).

El lunes próximo termina el plazo para la información oral y escrita concedida por la ponencia regional de la Comisión para la reforma de la ley de alcoholes.

La ponencia se reunirá el mismo día y enviará su dictamen á la Comisión central.

#### De viaje

Ha regresado de su viaje á Cercedilla, la distinguida señora doña Clementina Lanchares, que se propone pasar unos días en esta capital, antes de partir para San Sebastián y Biarritz.

Esta mañana, acompañada de sus hijos, ha salido para Castellón, la esposa de nuestro distinguido amigo señor Clemente Guerra, Gobernador civil que ha sido de esta provincia.

Nuestro buen amigo el acreditado comerciante de Segovia don Eugenio Nonide, salió anoche para Santander y otras plazas, donde pasará una temporada.

Después de breve permanencia en Barcelona, ha regresado á esta capital nuestro particular amigo don Angel García Sánchez.

Procedente de Barcelona ha llegado á esta capital el ilustrado capitán de infantería don Juan Menéndez.

También ha regresado á esta población el segundo tiente alumno de la Academia de Artillería don José Borús, acompañado de su hermano Agustín.

#### En libertad

Por el Juzgado de instrucción de esta capital ha sido puesta esta tarde en libertad provisional Estefana Velasco, procesada en unión de Joaquín Cortés con motivo del robo que tuvo lugar en esta Sucursal del Banco de España en el mes de Noviembre último.

#### El curso de tiro

Se encuentran en esta capital el Teniente coronel y capitán de Artillería con destino en la Escuela de Tiro señores Souza y Gascón, los cuales han visitado al Alcalde accidental señor Zúñiga, para rogarle estudie el modo de alojar lo más cómodamente posible durante el próximo curso de tiro en esta población, á la tropa, material y ganado que con tal motivo ha de permanecer aquí.

El señor Zúñiga, en su deseo de que el nombre de Segovia quede bien puesto, y dada su afabilidad, ofreció á los distinguidos jefes de Artillería proporcionar cuanto les sea necesario.

#### Novena

En el día de hoy dará principio á las siete de la tarde, una novena que las religiosas dominicas de esta capital dedican á su patrón Santo Domingo de Guzmán.

En dicha novena habrá sermón, rosario y letanía cantada.

En los días 10, 11 y 12 del corriente se celebrará un solemne triduo después de los ejercicios de los días anteriores, con sermón, á cargo del Padre Secundino Martínez.

Hoy, con motivo de la festividad de Santo Domingo, se ha visto muy visitada la «cueva» de aquel célebre religioso, sita en el edificio anejo al Hospicio provincial.

Esta mañana se dijeron algunas misas en la citada ermita.

#### Denuncias

El sargento de la benemérita don Matías Piña, jefe del puesto de Cantalejo, ha presentado en la alcaldía de Aldeonsancho, una denuncia con-

tra el mayoral de la diligencia de Riaza á Segovia, Dionisio García, por infringir el reglamento de carruajes, llevando su coche á las once y media de la noche del 2 del corriente con el farol apagado y llevando un asiento de más en la delantera.

También participa dicho sargento que tanto al mayoral como al zagal, tuvo que hacerlos salir de un establecimiento de bebidas de dicho pueblo de Aldeonsancho, en el cual se encontraban cenando, teniendo abandonado el carruaje.

#### Casa de Socorro

Han sido curados los heridos siguientes:

A las cinco de la tarde del día de ayer, Vicente Sevillano, el cual presentaba una aguja clavada en el dedo índice de la mano derecha.

En la mañana de hoy ha sido curada de varias erosiones en el carrillo izquierdo la niña de 8 años de edad Rosario Cuartango, las cuales le habían sido ocasionadas por la mordedura de un perro.

Y por último á las doce y media de hoy recibí asistencia facultativa Antonio Hernanz, quien presentaba una cuenta de gargantilla incrustada en la fosa nasal izquierda.

El general López Domínguez, habiendo de las maniobras militares que se celebrarán en otoño en San Sebastián, ha declarado que son las reglamentarias de todos los años.

Fuerzas de Artillería é Ingenieros tenderán un puente sobre uno de los ríos de la provincia de Guipúzcoa.

#### Boda

A las seis de la tarde se unirán mañana con los santos lazos del matrimonio en la iglesia de Santa Eulalia, los jóvenes Luis Sanz y Jacinta Rallero.

Tenemos entendido que se proyectan varias excursiones por distinguidos jóvenes de esta localidad, alguna de ellas á Madrid á pié.

Sabemos de otra, también á pié, que se realizará mañana á La Granja; y otra de señoritas, también á La Granja, pero eligiendo como medio de locomoción, el que siempre prefirió Sancho...

#### Pastoreo

Ante el Juzgado municipal de Revenga, se ha presentado una denuncia contra varios vecinos de Hontoria, por tener sus ganados vacunos pastando abusivamente, y otra contra un vecino de dicho Revenga por tener su ganado lanar dentro de la dehesa «Los Robles».

Varios vecinos de Ayllón han sido denunciados ante aquella Alcaldía, por tener sus ganados lanares, pastando en las rastrojeras.

También se ha denunciado ante el Alcalde de Revenga á tres vecinos que tenían sus ganados lanares pastando abusivamente en los prados denominados «Fuente Buena» y «Las Eras».

Se ha presentado en la Alcaldía de Torreadrada, una denuncia contra dos pastores que abrevaron sus ganados en los sitios conocidos por «Los Frailes» y «Terrabias».

#### Traslado

Nuestro buen amigo el acreditado y conocido industrial don Eduardo P. Martínez, dueño de la repostería «La Delicia», se ha trasladado á la Plaza Mayor, número 7, donde ya tenía establecida su favorecida sucursal.

En adelante el señor Martínez, seguirá sirviendo con igual esmero y exquisito trato, á su numerosa clientela, en su citado establecimiento de la Plaza Mayor.

#### Juzgado municipal

##### Registro civil

Se han inscrito las defunciones de Filomena Sanz Alvarez, de 11 meses; Victoria de Pablos Santa Isabel, de ocho, y Antonio Muñoz y Díaz, de 23 años, soltero; y los nacimientos de Angeles de Torres y Casasempere, Carmen Martín Rodera, Angel Esteban y Fermina Alvarez y González.

#### Licencias

Se han expedido hoy por este Gobierno civil 15 licencias de caza y una de pesca.

Cura el estómago é intestinos el *Elixir Vida Estomacal* del Dr. Sacristán.

De venta en todas las farmacias.

#### Vacantes y oposiciones

Se hallan vacantes las escribanías de los Juzgados de primera instancia de Mota del Marqués y Ledesma, del territorio de la Audiencia de Valladolid, las cuales se proveerán por oposición.

Las solicitudes debidamente documentadas se dirigirán al ministro de Gracia y Justicia antes del día 30 del presente mes.

Los ejercicios de oposición darán principio el día 6 de Noviembre próximo.

#### Aviso

Los señores que deseen adquirir obras de literatura y de estudio procedentes de las casas editoriales de Madrid y Barcelona, se les ruega no lo hagan sin consultar en la *Imprenta y Librería de Antonio San Martín, Juan Bravo, 44 y 46*, cuyo dueño les informará de todas las condiciones, de sus verdaderos precios, las obras que tienen derecho á regalos, y qué clases de regalos las pertenece.

Todas las obras se venden á plazos y se recomienda que hasta no recibir la obra, no abonen ni un céntimo.

Hay obras que dan derecho á una hermosa ampliación (retrato tamaño natural), con elegante marco dorado.

¡No olvidarse de este aviso!

El conocido dentista de esta capital don Gabriel M. Sanz, ha trasladado su domicilio y gabinete á la calle de Valdeláguila, núm. 3, frente á la posada de Caballeros, junto al teatro Miñón.

Con este motivo ofrece á sus amigos y numerosa clientela su casa y servicios profesionales.

Participa también haber recibido un gran surtido en dientes y demás géneros necesarios para la construcción de dentaduras, procedentes de las mejores fábricas, habiendo desde los precios más altos hasta los más económicos.

3, Valdeláguila, 3.

### Noticias teatrales

El reputado primer actor y querido paisano nuestro Valentín García, que como saben los lectores viene actuando en el teatro Infanta Isabel de La Granja, se ha impuesto nuevos sacrificios por corresponder á las deferencias del público y veraneantes de aquel Real Sitio.

A este efecto, ha reforzado notablemente la compañía que dirige, figurando en el nuevo personal una triple de cartel.

También ha contratado varios músicos de esta localidad, proponiéndose dar funciones diarias en el referido teatro, á excepción de los miércoles y sábados que, según tenemos entendido, las dará en el teatro Miñón de Segovia.

Según nuestros informes, el próximo miércoles tendrá lugar en el Miñón la reprise de la compañía, ya reforzada, poniéndose en escena escogidas obras, entre ellas «Los Bohemios».

Deseamos vivamente que se confirmen las anteriores noticias, para que los numerosos veraneantes que este año nos honran con su visita, tengan algún espectáculo donde distraerse, como asimismo creemos que el público segoviano responderá á los buenos propósitos de Valentín García.

## Alcance de Madrid (Por teléfono)

Combinación diplomática Por una conferencia telefónica de San Sebastián, se ha sabido que el señor Gullón ha da-

do á conocer á los periodistas, la combinación diplomática que el Rey firmó á bordo del «Giralda» antes de marchar á Inglaterra.

Esta combinación es la siguiente:

Se admite al señor Ruata, la dimisión del cargo de Embajador en Berlín, nombrando en su lugar al señor Polo de Bernabé.

Para la Embajada de Londres es nombrado el señor Villaurrutia; para la de Portugal el marqués de Valderrazo, y para la plenipotenciaria de Bruselas el señor Baüer.

Ha sido admitida la dimisión de su cargo cerca del Vaticano al marqués de Tovar, a quien se dice será conferido un título ducal, por los excelentes servicios que tiene prestados.

#### La visita del Kaiser

El general López Domínguez, ignora oficialmente si vendrá á España para la primera quincena de Septiembre, el Emperador Guillermo, pero lo considera como muy probable.

#### Los viajes del Rey

Ha confirmado el presidente del Consejo, que S. M. visitaran Escocia, y que antes de volver á San Sebastián recorrerán algunos puertos del litoral del Norte de España.

#### Sobre reorganización

El señor Dávila ha conferenciado con el señor López Domínguez, sobre reorganización de su departamento, á pesar de haber manifestado ayer distinto criterio en este particular.

Según el señor Dávila, el ministerio de la Gobernación, recibirá una organización análoga á la de los de otras naciones.

Esta reforma será llevada á cabo sin alterar en nada el presupuesto.

#### El ministro de Hacienda

El señor Navarrotreverter se muestra dispuesto á admitir proyectos especiales de ampliación de créditos en los presupuestos de todos los departamentos siempre que sean con fines reproductivos para la Nación.

#### En armonía

Ha dicho el señor López Domínguez que no es cierto estén él y el señor Dávila en contraposición de ideas, pues antes al contrario, marchan en perfecta armonía.

#### Rumor

Con insistencia circula el rumor de haberse acentuado en el Consejo de ayer, las discrepancias que median entre los señores Davila y conde de Romanones.

La causa de este nuevo roce es el oponerse el primero á la concesión de un indulto general á los socialistas.

#### Llegada

Esta mañana han llegado á Madrid, los señores ministro de Instrucción pública y Director general de Aduanas.

En la estación fueron recibidos por gran número de amigos políticos y particulares.

#### COTIZACIÓN DE HOY

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Interior.....               | 81'25  |
| Amortizable al 5 por 100... | 101'00 |
| Acciones del Banco.....     | 434'00 |
| Acciones de Tabacos.....    | 394'00 |

#### CAMBIOS

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| París á la vista.....   | 11'00 |
| Londres á la vista..... | 00'00 |

G. Cano